

Bruxelles, 11 luglio 2022  
(OR. en)

11250/22

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2022/0076(NLE)**

---

**CLIMA 363  
ENV 737  
ENER 361  
IND 288  
COMPET 598  
MI 567  
ECOFIN 727  
TRANS 493  
AELE 33  
CH 10**

**NOTA**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Origine:       | Segretariato generale del Consiglio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Destinatario:  | Delegazioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| n. doc. prec.: | 9600/22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Oggetto:       | DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea, in sede di comitato misto istituito dall'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, riguardo alla modifica degli allegati III e IV dell'accordo |

Sulla base dei risultati della procedura informale di approvazione tacita relativa alla proposta di compromesso della presidenza concernente il progetto di decisione del Consiglio che figura nell'allegato, il testo è considerato approvato e, previa messa a punto da parte dei giuristi-linguisti, sarà sottoposto al Coreper/Consiglio per adozione formale.

**DECISIONE (UE) 2022/... DEL CONSIGLIO**

**del ...**

**relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea, in sede di comitato misto istituito dall'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, riguardo alla modifica degli allegati III e IV dell'accordo**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

**IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,**

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 192, paragrafo 1, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione dei gas a effetto serra ("l'accordo") è stato concluso dall'Unione con la decisione (UE) 2018/219 del Consiglio<sup>1</sup> ed è entrato in vigore il 1° gennaio 2020.
- (2) A norma dell'articolo 12, paragrafo 3, dell'accordo, il comitato misto può adottare decisioni che, a decorrere dalla loro entrata in vigore, sono vincolanti per le parti.
- (3) È opportuno ripristinare la compatibilità e la coerenza tra le norme giuridiche e la loro applicazione pratica al fine di proteggere le informazioni riservate, in particolare contro la divulgazione non autorizzata o la perdita di integrità. Per assicurare un'applicazione coerente delle classificazioni in materia di sicurezza di cui agli allegati III e IV dell'accordo, è opportuno modificare tali allegati conformemente all'articolo 13, paragrafo 2, dell'accordo.

---

<sup>1</sup> GU L 322 del 7.12.2017, pag. 3.

- (4) Nel 2022 nel corso della sua quinta riunione o precedentemente mediante procedura scritta a norma dell'articolo 8, paragrafo 4, del suo regolamento interno<sup>2</sup>, il comitato misto è chiamato ad adottare una decisione relativa alla modifica degli allegati III e IV dell'accordo.
- (5) È opportuno stabilire la posizione da adottare a nome dell'Unione in sede di comitato misto, poiché la decisione sulla modifica degli allegati III e IV dell'accordo sarà vincolante per l'Unione.
- (6) La posizione dell'Unione in sede di comitato misto dovrebbe pertanto basarsi sul progetto di decisione accluso,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

La posizione da adottare a nome dell'Unione nella quinta riunione del comitato misto o precedentemente mediante procedura scritta a norma dell'articolo 8, paragrafo 4, del regolamento interno del comitato misto<sup>3</sup>, si basa sul progetto di decisione del comitato misto accluso alla presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ..., il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

<sup>2</sup> Decisione n. 1/2019 del comitato misto istituito dall'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, del 25 gennaio 2019, relativa all'adozione del regolamento interno del comitato misto, disponibile sul sito [https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201\\_jc\\_dec\\_rop\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201_jc_dec_rop_en.pdf) e decisione (UE) 2018/1279 del Consiglio del 18 settembre 2018 (GU L 239 del 24.9.2018, pag. 8).

<sup>3</sup> Decisione n. 1/2019 del comitato misto istituito dall'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, del 25 gennaio 2019, relativa all'adozione del regolamento interno del comitato misto, disponibile sul sito [https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201\\_jc\\_dec\\_rop\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201_jc_dec_rop_en.pdf) e decisione (UE) 2018/1279 del Consiglio del 18 settembre 2018 (GU L 239 del 24.9.2018, pag. 8).